

VOYAGEZ À DEUX PAS DE CHEZ VOUS !

ABBAYE DE DAOULAS
CHÂTEAU DE KERJEAN
MANOIR DE KERNAULT
ABBAYE DU RELEC
DOMAINE DE TRÉVAREZ



Calendrier 2013

- EXPOSITION TEMPORAIRE
- EXPOSITION PERMANENTE
- AUX JARDINS
- ART CONTEMPORAIN
- SPECTACLES & CONCERTS
- ÉVÉNEMENTS

JAN. FÉV. MARS AVR. MAI JUIN JUIL. AOÛT SEPT. OCT. NOV. DÉC. JAN.

ABBAYE DE DAOULAS

Tous des sauvages
Ouverture des jardins
Kreiz Breizh Akademi 4
Kazut de Tyr



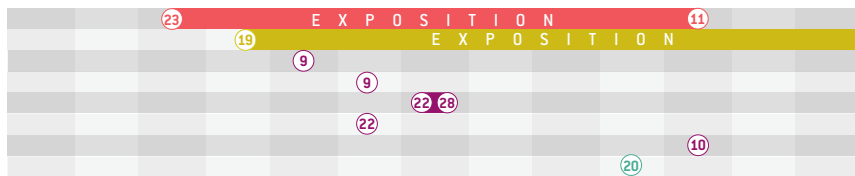
CHÂTEAU DE KERJEAN

La bourse ou la vie
Les Riches Heures de Kerjean
Jardin des plaisirs
Journées des plantes de collection
Grand Fest-Noz
Barzaz
Noël des créateurs



MANOIR DE KERNAULT

Chantons toujours ! Kanomp bepred !
Souvent, les arbres se déplacent : Roland Cognet
Des mots des mêmes
Le songe du conteur
Semaine musique verte
[Zôn]
Sylvain Gir0
Fête d'automne



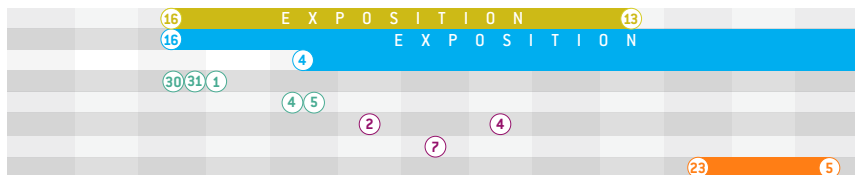
ABBAYE DU RELEC

Ma parole ! l'Abbaye du Relec au 20^e siècle
Ensemble arménien AKN
Journées de l'archéologie
Rencontres chorales
Festival Arrée Voce



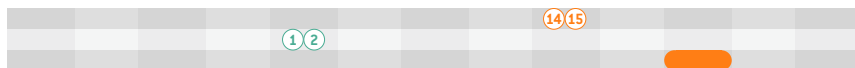
DOMAINE DE TRÉVAREZ

Lignées botaniques : Bob Verschueren
Bâtir un rêve
Découverte virtuelle du grand salon et coup d'œil à l'étage
Trévarez en camélia
Festival du rhododendron
Surprises armorigènes
Triskan
Noël à Trévarez



SUR LES 5 SITES

Les journées européennes du patrimoine
Rendez-vous aux jardins
Mois film documentaire





Abbaye de Daoulas

Fondée au 12^e siècle, l'Abbaye de Daoulas possède le rare privilège de concentrer les centres d'intérêts : le charme des jardins et leur diversité botanique, la grande qualité patrimoniale du site et la découverte des cultures lointaines à la faveur d'expositions centrées sur la diversité culturelle.



HORAIRE ET TARIFS D'ACCÈS AUX SITES

Du 29 mars au 14 juin : tous les jours, 13h30 - 18h30
Du 15 juin au 15 septembre : tous les jours, 10h30 - 19h00
Du 16 septembre au 11 novembre : tous les jours sauf le lundi (ouvert les lundis 21 et 28 octobre), 13h30 - 18h30

- Moins de 7 ans : gratuit • Tarifs réduits : de 1€ à 4€ • Plein tarif : 7€
- Carte d'abonnement : 5€ / 15€ / 20€

Sur présentation du ticket, une entrée à l'Abbaye de Daoulas donne droit à une entrée à tarif réduit au Fonds Hélène & Édouard Leclerc pour la culture (Landerneau)

CONTACT

21 rue de l'église
 BP 34 • 29460 Daoulas
 Tél. 02 98 25 84 39
abbaye.daoulas@cdp29.fr



Château de Kerjean

Le Château de Kerjean est construit à la fin du 16^e siècle. Caractéristique de la seconde Renaissance française par son plan et ses décors, il est entouré d'une enceinte aux dimensions exceptionnelles. Aujourd'hui, il s'inscrit dans un domaine de 20 hectares comprenant un colombier, des piliers de justice et une fontaine.

Du 25 février au 3 novembre et du 21 décembre au 5 janvier : tous les jours sauf le mardi, 14h00 - 17h30
Du 1^{er} avril au 30 juin et du 1^{er} septembre au 30 septembre : tous les jours sauf le mardi, 14h00 - 18h00
Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours, 10h00 - 19h00
Ouverture exceptionnelle le 1^{er} novembre
Fermeture le 25 décembre et le 1^{er} janvier

- Moins de 7 ans : gratuit • Tarifs réduits : de 1€ à 3,5€ • Plein tarif : 6€
- Carte d'abonnement : 5€ / 15€ / 20€

29440 Saint-Vougay
 Tél. 02 98 69 93 69
chateau.kerjean@cdp29.fr



Manoir de Kernault

Construit au 15^e siècle, avec son grenier à pans de bois du 17^e siècle, le Manoir de Kernault est au cœur d'un domaine de 30 hectares : bois, prairies, vivier et vergers de pommiers à cidre.

Du 23 mars au 30 juin : du mercredi au dimanche, 14h00 - 18h00
Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours, 11h00 - 18h30
Du 1^{er} septembre au 20 octobre : du mercredi au dimanche, 14h00 - 18h00
Du 21 octobre au 11 novembre : tous les jours, 14h00 - 18h00

- Moins de 7 ans : gratuit • Tarifs réduits : de 1€ à 2,5€ • Plein tarif : 5€
- Carte d'abonnement : 5€ / 15€ / 20€

29300 Mellac
 Tél. 02 98 71 90 60
manoirkernault@cdp29.fr



Abbaye du Relec

L'Abbaye du Relec est fondée au 12^e siècle au cœur des Monts d'Arrée. L'église romane et les vestiges de l'espace claustral témoignent de la présence des moines cisterciens pendant 6 siècles.

Janvier : fermeture annuelle
De septembre à mai : du mercredi au dimanche, 14h00 - 18h00
De juin à septembre : tous les jours 10h00 - 12h30 et 14h00 - 18h00

Accès libre et gratuit au site toute l'année, sauf pour spectacles et concerts

29410 Plouneour-Ménez
 Tél. 02 98 78 05 97
abbaye.relec@cdp29.fr



Domaine de Trévarez

Dominant la vallée de l'Aulne, le Domaine de Trévarez est reconnu « patrimoine du 20^e siècle » pour son château et labellisé « Jardin remarquable » pour son parc et ses collections botaniques.

Du 16 mars au 30 juin, du 1^{er} septembre au 13 octobre et du 27 octobre au 11 novembre : tous les jours, 13h30 - 18h30
Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours, 10h - 18h30
Du 24 novembre au 6 janvier 2014 : tous les jours, 13h30 - 19h00

- Moins de 7 ans : gratuit • Tarifs réduits : de 1€ à 3,5€ • Plein tarif : 6€
- Carte d'abonnement : 5€ / 15€ / 20€

29520 Saint-Goazec
 Tél. 02 98 26 82 79
domaine.trevarez@cdp29.fr



À l'extrême pointe de l'Europe et d'une péninsule étirée entre mer et océan, *Chemins du patrimoine en Finistère* réunit 5 sites patrimoniaux majeurs autour d'un projet interrogeant la diversité culturelle.

Chaque année, les 5 sites vous invitent à découvrir une programmation riche et variée mêlant expositions temporaires et permanentes, art contemporain, spectacle vivant et concerts.

Seul ou à plusieurs, en visite libre, en visite accompagnée ou en visite-atelier, explorez nos 5 sites selon vos envies !



L'Abbaye de Daoulas, le Manoir de Kernault, l'Abbaye du Relec et le Domaine de Trévarez sont des propriétés du département du Finistère

Le Château de Kerjean est une propriété de l'État

Plus d'infos sur www.cdp29.fr
Retrouvez *Chemins du patrimoine en Finistère* sur



CHÂTEAU DE KERJEAN

LA BOURSE OU LA VIE

Brigands et criminels en Bretagne sous l'Ancien Régime

Du 2 mars au 3 novembre 2013

En 2013, le Château de Kerjean vous propose une exposition pleine de rebondissements en s'emparant du thème des brigands. Des petits larcins aux homicides en passant par le complot, tous les délits de l'époque seront passés au crible. Et comme après le crime vient le châtimement, il sera aussi question de la justice de l'Ancien Régime et de sa (légendaire ?) cruauté. Un parcours émaillé de rencontres avec des hors-la-loi fameux, tels que Marion du Faouët ou La Fontenelle. Des personnages hauts en couleurs, à la fois terribles et attachants, qui aujourd'hui encore, attirent, fascinent et intriguent...





MANOIR DE KERNAUT

CHANTONS TOUJOURS ! KANOMP BEPRED !

Du 23 mars au 11 novembre 2013

Portraits de chanteurs, outils de collecte, feuilles volantes, chansons à écouter et à reprendre en chœur... En 2013, le parcours-expo continue d'explorer le chant de tradition orale de Bretagne à travers la relation entre local et universel, le rapport à l'actualité, le renouvellement du répertoire, l'évolution des pratiques et la diversité des expressions artistiques actuelles.

Découvrez la diversité de cette chanson tout au long d'un parcours qui vous promet un temps de plaisir partagé entre petits et grands.

Cabasse



ABBAYE DE DAOULAS

TOUS DES SAUVAGES !

Regards sur la différence

Du 27 avril au 11 novembre 2013

L'Autre, un sauvage ? Un modèle ? Ou tout simplement notre semblable... Tour à tour présenté comme un monstre du Moyen Âge, un Indien à l'époque des conquistadors ou un animal de foire, l'Autre ne cesse d'inquiéter, d'étonner et de fasciner. À travers un parcours riche en surprises, l'exposition « Tous des sauvages ! » questionne notre rapport à cet autre, « différent ». Les thèmes et objets choisis - têtes réduites, témoignages sur les zoos humains, appareil à mesurer les crânes, etc. - nous confrontent à nos préjugés et nous obligent à nous décentrer pour accepter l'Autre dans sa différence.



REGARD D'ARTISTE

DOMAINE DE TRÉVAREZ

LIGNÉES BOTANQUES**Exposition de Bob Verschueren**

Du 16 mars au 13 octobre 2013

À l'invitation de *Chemins du patrimoine en Finistère*, l'artiste belge Bob Verschueren investit le Domaine de Trévarez avec plusieurs créations inspirées du parc et des végétaux cultivés et conservés depuis de nombreuses années sur ce versant des Montagnes noires. Il utilise les rhododendrons pontiques pour « Débardage », une installation monumentale qui prend place au rez-de-chaussée des écuries et crée les « Miniatures végétales » avec des feuilles de camélias, d'hortensias ou encore d'érables du Japon. Avec « Murmures d'arbres », le visiteur est invité à la promenade le long d'un parcours sonore autour de six arbres remarquables du parc. À l'étage des écuries, une exposition présente les différents aspects du travail de l'artiste, constante recherche de lien entre la nature et le lieu où il intervient.



REGARD D'ARTISTE

MANOIR DE KERNAULT

**SOUVENT,
LES ARBRES SE DÉPLACENT****Exposition de Roland Cognet**

À partir du 19 avril

En 2013, *Chemins du patrimoine en Finistère* invite le sculpteur Roland Cognet au Manoir de Kernault. Lors de trois résidences artistiques, il crée *in situ*, dans le clos du manoir, des sculptures monumentales qui dialoguent avec le bâti et la nature environnante. À la fois pensées comme une continuité de l'architecture, telle la « Greffe » des peupliers sur les piliers du grenier à pans de bois, ou comme une confrontation à l'architecture, elles sont des événements remarquables dans le paysage qui ne manqueront pas de surprendre le promeneur du parc comme le visiteur qui franchira l'accueil pour découvrir ce qui est caché à l'intérieur.



CHÂTEAU DE KERJEAN

LES RICHES HEURES DE KERJEAN

L'exposition « Les Riches Heures de Kerjean » vous permet d'explorer le passé du château grâce à des dispositifs multimédias surprenants. D'étonnants grimoires du 21^e siècle vous content les secrets de la réussite des Barbier, les constructeurs de Kerjean ; rapprochez-vous des sculptures de la chapelle grâce à une véritable lunette d'exploration ; partez à la rencontre des habitants de Kerjean qui vous font visiter les dédales de leur demeure... Une expérience inédite qui vous fera découvrir le château comme vous ne l'avez encore jamais vu !



Le Château de Kerjean est une propriété de l'État

ABBAYE DU RELEC

MA PAROLE ! LE RELEC AU 20^e SIÈCLE

ENTRÉE GRATUITE

Jusqu'au 18^e siècle, les moines cisterciens occupent l'Abbaye du Relec. Après la Révolution, les religieux quittent les lieux et les premiers laïcs s'y installent. Hésitante tout d'abord, cette appropriation s'affirme au 20^e siècle. Les terres, les bâtiments et les espaces communs sont occupés par des familles qui transforment peu à peu l'ensemble. La place de la fontaine devient le centre où les liens se tissent entre les habitants, où les histoires se racontent et où les commerces liés à la vie quotidienne s'installent.

Venez écouter les habitants du Relec raconter leurs histoires : à travers de nombreux témoignages, des photographies, des archives, redécouvrez les commerces, l'école, suivez le Pardon du Relec, ou écoutez les événements de ce village entre les deux guerres mondiales.



DOMAINE DE TRÉVAREZ

BÂTIR UN RÊVE

Construit entre 1893 et 1907, le Domaine de Trévarez est la réalisation du rêve d'un homme. Homme ambitieux, James de Kerjégu choisit des architectes prestigieux, les Destailleur, pour concrétiser l'expression de sa réussite. Homme de son temps, il dote le château des équipements techniques les plus novateurs en cette fin du 19^e siècle...

Découvrez cette exposition interactive qui vous permet de saisir l'esprit « Belle Époque », période de construction du château, mais aussi, la personnalité complexe de son commanditaire James de Kerjégu. La visite se déroule dans les pièces d'apparat du rez-de-chaussée : salle de jeu, bibliothèque et salle à manger.



DOMAINE DE TRÉVAREZ

NOUVEAU

DÉCOUVERTE VIRTUELLE DU GRAND SALON ET COUP D'ŒIL À L'ÉTAGE

Bombardée par les Alliés en 1944, l'aile ouest du château ouvre à nouveau ses portes. Une visite des lieux propose de superposer l'état actuel de cet espace du château avec la vision de ce qu'il était au début du 20^e siècle grâce à la « réalité augmentée ». Munis de tablettes numériques, les visiteurs se promènent dans ce qui fut un grand salon et découvrent à la fois ce qu'ils ont sous les yeux - un extraordinaire écorché montrant des techniques de construction novatrices pour l'époque (poutrelles métalliques) - , et ce que leur révèlent les images de la tablette en situation - des décors inspirés de l'Antiquité, de la Renaissance et du 18^e siècle. Les visiteurs peuvent désormais accéder au premier étage par le grand escalier et y jeter un coup d'œil. Une nouvelle étape dans la découverte du château !



MANOIR DE KERNAULT
DÉS MOTS DES MÔMES
 10^e anniversaire

Jeudi de l'Ascension 9 mai
 > 14H00 - Contes



ABBAYE DE DAOULAS
KREIZ BREIZH AKADEMI 4
 Lundi 20 mai > 16H00



ABBAYE DU RELEC
ENSEMBLE ARMÉNIEN AKN

Dimanche 28 avril > 17H30

MANOIR DE KERNAULT
COMPAGNIE SINGE DIESEL
LE SONGE DU CONTEUR

Dimanche 9 juin > 16H00

ABBAYE DU RELEC
RENCONTRES CHORALES

Dimanches 9 et 23 juin > 17H30

MANOIR DE KERNAULT
[ZŌN]

Samedi 22 juin > 21H00

ABBAYE DE DAOULAS
KAZUT DE TYR

Dimanche 23 juin > 16H00

CHÂTEAU DE KERJEAN
GRAND FEST-NOZ

Jeudi 25 juillet > 21H00

MANOIR DE KERNAULT
SEMAINE MUSIQUE VERTE

Résidence du lundi 22
 au dimanche 28 juillet
 Concert le 28 juillet > 17H00

ABBAYE DU RELEC
FESTIVAL ARRÉE VOCE

Samedi 27 > 20H30
 Dimanche 28 juillet > 17H30

MATTHIEU HAMON
 > CHANSONS COMPAGNES

Samedi 27 juillet > 20H30



DOMAINE DE TRÉVAREZ
MICHEL AUMONT
SURPRISES ARMORIGÈNES

Dimanche 2 juin et
 dimanche 4 août > 15H30 et 17H00

DOMAINE DE TRÉVAREZ
TRISKAN

Dimanche 7 juillet > 16H00



CHÂTEAU DE KERJEAN
BARZAZ

Dimanche 18 août > 16H30

MANOIR DE KERNAULT
SYLVAIN GIRO

Dimanche 10 novembre > 18H00



ABBAYE DE DAOULAS OUVERTURE DES JARDINS

À partir du 29 mars

DOMAINE DE TRÉVAREZ NOUVEAU JARDIN RÉGULIER

Création végétale,
printemps

DOMAINE DE TRÉVAREZ TRÉVAREZ EN CAMÉLIA

Samedi 30,
dimanche 31 mars
et lundi 1^{er} avril

DOMAINE DE TRÉVAREZ FESTIVAL DU RHODODENDRON

Samedi 4 et dimanche 5 mai

SUR LES 5 SITES RENDEZ-VOUS AUX JARDINS

Samedi 1^{er} et dimanche 2 juin

CHÂTEAU DE KERJEAN JARDIN DES PLAISIRS

Création végétale,
juin et juillet

CHÂTEAU DE KERJEAN JOURNÉES DES PLANTES DE COLLECTION

Vente de végétaux
Samedi 28 et
dimanche 29 septembre

MANOIR DE KERNAULT FÊTE D'AUTOMNE

Dimanche 20 octobre

ABBAYE DU RELEC JOURNÉES DE L'ARCHÉOLOGIE

Samedi 8 juin

SUR LES 5 SITES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 14 et
dimanche 15 septembre

SUR LES 5 SITES MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE

Novembre

CHÂTEAU DE KERJEAN NOËL DES CRÉATEURS

Samedi 23
et dimanche 24 novembre



DOMAINE DE TRÉVAREZ NOËL À TRÉVAREZ

du 23 novembre 2013
au 5 janvier 2014

Noël à Trévarez est l'occasion d'offrir aux visiteurs un moment magique et merveilleux à partager entre petits et grands autour d'histoires mises en scène par des artistes. C'est aussi l'occasion de découvrir des créations d'amateurs réalisées autour d'un thème de Noël.

En 2013, Albert et Kiki Lemant, plasticiens et créateurs d'univers décapants et joyeux, invitent à un Noël décalé et inoubliable : « Léon à Zeravert ou le monde à l'envers ».

TOUT UN PROGRAMME DANS UNE CARTE !



Chemins du patrimoine en Finistère vous propose une carte d'abonnement. Elle vous permettra de profiter des monuments, parcs, expositions, spectacles et concerts proposés sur les 5 sites.

VOS AVANTAGES ABONNÉS

Un accès gratuit et illimité

Une carte pour un accès illimité aux monuments, aux parcs, aux spectacles, aux concerts mais aussi aux expositions temporaires et permanentes des 5 sites.

Des événements à prix abonné

Sur présentation de la carte, bénéficiez du tarif réduit lors des événements : Arrée Voce, Fête d'automne, Des Mots des mômes.

Des tarifs préférentiels

Une réduction de 10% vous sera accordée sur les achats en boutique et une réduction de 5% sur les livres.

FAITES PLAISIR À VOS PROCHES EN LEUR OFFRANT LA CARTE !

Votre carte d'abonnement vous donne un **accès permanent aux 5 sites** de l'EPCC *Chemins du patrimoine en Finistère*. Avec elle, c'est **1 an de privilèges** pour toute la famille !

► **5€** : 7-17 ans ► **15€** : 18-25 ans ► **20€** : plein tarif

Le montant de votre première visite vous sera déduit de la carte d'abonnement si vous souscrivez le même jour.

Les cartes sont nominatives... elles ne peuvent donc pas être prêtées.

Carte d'abonnement délivrée par les services billetterie des 5 sites. Durée de validité : 1 an

Licences entrepreneurs de spectacles : 3-1061795, 2-1-1061796, 1-1061790, 1-1061791, 1-1061792, 1-1061793, 1-1061794
Conception graphique : E. Henaff / CDP29 - Crédits photos : CDP29, B. Galeron, E. Legret, D. Vêrité, D. Olivré, D. Dirou, F. Le Mouillour,
Musée des beaux-arts de Brest Métropole océane, Musée de l'armée, RMN-Grand Palais, L. Chard, E. Cambier, Albert Debay / Editions Dentu,
Musée international du Carnaval et du Masque de Binche, BnF Musée de Bretagne - Les Champs Libres, Muséum d'histoire Naturelle du Havre,
Museo de América de Madrid, Roland Cognet, Bob Verschueren, Fotolia, Istockphoto, droits réservés